



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

**2005 Rhif 1723 (Cy.135)**

**2005 No. 1723 (W.135)**

**Y GWASANAETH IECHYD  
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH  
SERVICE, WALES**

Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd  
Gwladol (Treuliau Teithio a  
Pheidio â Chodi Tâl)  
(Diwygio) (Cymru)  
2005

The National Health Service  
(Travelling Expenses and  
Remission of Charges)  
(Amendment) (Wales) Regulations  
2005

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

*(This note is not part of the Regulations)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio ymhellach Reoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Treuliau Teithio a Pheidio â Chodi Tâl) 1988 ("y prif Reoliadau") sy'n darparu ar gyfer peidio â chodi taliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol ("GIG") ac ar gyfer talu treuliau teithio mewn achosion penodol.

These Regulations further amend the National Health Service (Travelling Expenses and Remission of Charges) Regulations 1988 ("the principal Regulations") which provide for the remission of National Health Service ("NHS") charges and for the payment of travelling expenses in certain cases.

Mae gan rai personau hawl awtomatig i beidio â thalu taliadau'r GIG ac i gael taliadau am dreuliau teithio am eu bod yn cael budd-daliadau penodedig y wladwriaeth.

Some persons are automatically entitled to the remission of NHS charges and to the payment of travelling expenses because they are in receipt of specified state benefits.

O ran hawl personau eraill nad oes ganddynt hawl awtomatig i beidio â thalu taliadau'r GIG ac i gael taliadau am dreuliau teithio, cyfrifir yr hawl yn unol â'r darpariaethau sydd yn y prif Reoliadau. Mewn achosion o'r fath, cyfrifir incwm, cyfalaf a gofynion yr hawlydd (a rhai teulu'r person hwnnw, lle y bônt yn berthnasol). Gwneir y cyfrifiad hwn trwy gymhwyso darpariaethau wedi'u haddasu Rheoliadau Cymhorthdal Incwm (Cyffredinol) 1987 a nodir yn Atodlen 1 i'r prif Reoliadau.

Entitlement to remission of NHS charges and to the payment of travelling expenses for other persons, who are not automatically entitled, is calculated in accordance with the provisions within the principal Regulations. In such cases, a calculation is made of the claimant's income, capital and requirements (and those of that person's family, where relevant). This calculation is made applying modified provisions of the Income Support (General) Regulations 1987 that are set out in Schedule 1 to the principal Regulations.

Mae rheoliadau 4 a 6 yn diwygio'r prif Reoliadau i gynyddu'r symiau a ddefnyddir fel sail ar gyfer cyfrifo hawl i beidio â thalu taliadau'r GIG a chael taliadau treuliau teithio.

Regulations 4 and 6 amend the principal Regulations to increase the amounts used as the basis for calculating entitlement to remission of NHS charges and payment of travelling expenses.

Mae rheoliad 5 yn estyn i 5 mlynedd gyfnod dilysu hysbysiad o hawl i beidio â thalu a chael taliadau

Regulation 5 extends to 5 years the period of validity for a notice of entitlement to remission of charges and

treuliau teithio pan ddyroddir yr hysbysiad i berson sengl 65 oed neu drosodd, neu i un o gwpl pan fo un partner yn 60 oed neu drosodd a bod y partner arall yn 65 oed neu drosodd pan nad oes gan yr hawlydd fathau penodol o incwm neu blentyn dibynnol neu bobl ifanc ar eu haelwyd.

Mae'r diwygiadau a wneir yn rheoliad 6 yn darparu bod yr enillion a ddiystyrir ac a nodir yn Atodlen 8 o Reoliadau Cymhorthdal Incwm (Cyffredinol) 1987 i'w cymhwyso i berson sengl 60 oed neu drosodd ac i gwpl pan fo un neu ddau o'r partïon yn 60 oed neu drosodd. Yn ychwanegol, caiff y rhieni unigol hynny sy'n 60 oed neu drosodd eu gofynion wedi'u cyfrifo yn unol â'r symiau a ragnodir yn Rheoliadau Credyd Pensiwn y Wladwriaeth 2002 a chaiff y rhieni unigol hynny o dan 60 eu gofynion wedi'u cyfrifo yn unol â'r swm a ragnodwyd ac a bennir yn Rheoliadau Cymhorthdal Incwm (Cyffredinol) 1987.

payment of travelling expenses where the notice is issued to a single person aged 65 or over, or to one of a couple where one partner is aged 60 or over and the other partner is aged 65 or over where the claimant does not have certain types of income or a dependent child or young persons within their household.

Amendments made in regulation 6 provide that the earnings disregard set out in Schedule 8 of the Income Support (General) Regulations 1987 is to apply to a single person aged 60 or over and to a couple where one or both of the parties is aged 60 or over. Additionally, those lone parents aged 60 or more will have their requirements calculated in accordance with the amounts prescribed in the State Pension Credit Regulations 2002 and those lone parents aged less than 60 will have their requirements calculated in accordance with the prescribed amount specified in the Income Support (General) Regulations 1987.

**2005 Rhif 1723 (Cy.135)****2005 No. 1723 (W.135)****Y GWASANAETH IECHYD  
GWLADOL, CYMRU****NATIONAL HEALTH  
SERVICE, WALES**Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd  
Gwladol (Treuliau Teithio a  
Pheidio â Chodi Tâl)  
(Diwygio) (Cymru)  
2005The National Health Service  
(Travelling Expenses and  
Remission of Charges)  
(Amendment) (Wales) Regulations  
2005*Wedi'u gwneud* 28 Mehefin 2005*Made* 28 June 2005*Yn dod i rym* 15 Gorffennaf 2005*Coming into force* 15 July 2005

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 83A, 126(4) a 128(1) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977(1), drwy hyn yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

The National Assembly for Wales, in exercise of the powers conferred by sections 83A, 126(4) and 128(1) of the National Health Service Act 1977(1) hereby makes the following Regulations:

**Enwi, cychwyn, dehongli a chymhwyso****Title, commencement, interpretation and application**

1.-(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Treuliau Teithio a Pheidio â Chodi Tâl) (Diwygio) (Cymru) 2005 a deuant i rym ar 15 Gorffennaf 2005.

1.-(1) The title of these Regulations is the National Health Service (Travelling Expenses and Remission of Charges) (Amendment) (Wales) Regulations 2005 and they come into force on 15 July 2005.

(1) 1977 p.49 ("Deddf 1977"); mewnosodwyd adran 83A gan adran 14(1) o Ddeddf Iechyd a Nawdd Cymdeithasol 1988 (p.7) ac fe'i diwygiwyd gan baragraff 6 o Atodlen 2 i Ddeddf Iechyd a Meddyginiaethau 1988 (p.49); gan baragraff 18(5) o Atodlen 9 i Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Gofal Cymunedol 1990 (p.19) ("Deddf 1990") a chan baragraff 40 o Atodlen 1 i Ddeddf Awdurdodau Iechyd 1995 (p.17).

(1) 1977 c.49 ("the 1977 Act"); section 83A was inserted by section 14(1) of the Social Security Act 1988 (c.7) and amended by paragraph 6 of Schedule 2 to the Health and Medicines Act 1988 (c.49); by paragraph 18(5) of Schedule 9 to the National Health Service and Community Care Act 1990 (c.19) ("the 1990 Act") and by paragraph 40 of Schedule 1 to the Health Authorities Act 1995 (c.17).

Diwygiwyd Adran 126(4) gan adran 65(2) o Ddeddf 1990 a chan baragraff 37(6) o Atodlen 4 i Ddeddf Iechyd 1999 (p.17) ("Deddf 1999").

Section 126(4) was amended by section 65(2) of the 1990 Act and by paragraph 37(6) to Schedule 4 to the Health Act 1999 (c.17) ("the 1999 Act").

*Gweler* adran 128(1), fel y'i diwygiwyd gan adran 26(2)(g) ac (i) o Ddeddf 1990 ar gyfer y diffiniadau o "prescribed" a "regulations".

*See* section 128(1), as amended by section 26(2)(g) and (i) of the 1990 Act for the definitions of "prescribed" and "regulations".

Trosgrwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adrannau 83A, 126(4) a 128(1) o Ddeddf 1977 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosgrwyddo Swyddogaethau) 1999, O.S.1999/672, erthygl 2 ac Atodlen 1, fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf 1999, adran 66(5); gan Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (p.15), adran 68(1); gan Ddeddf Diwygio'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Phroffesiynau Gofal Iechyd 2002 (p.17), adran 40(1) a chan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Iechyd Cymunedol a Safonau) 2003 (p.43), adran 197(1).

The functions of the Secretary of State under sections 83A, 126(4) and 128(1) of the 1977 Act were transferred to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999, S.I.1999/672, article 2 and Schedule 1 as amended by the 1999 Act, section 66(5); by the Health and Social Care Act 2001 (c.15), section 68(1); by the National Health Service Reform and Health Care Professions Act 2002 (c.17), section 40(1) and by the Health and Social Care (Community Health and Standards) Act 2003 (c.43), section 197(1).

(2) Yn y rheoliadau hyn ystyr "y prif Reoliadau" (*"the principal Regulations"*) yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Treuliau Teithio a Pheidio â Chodi Tâl) 1988(1).

(3) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

### Diwygio rheoliad 2 o'r prif Reoliadau

2. Diwygier rheoliad 2 o'r prif Reoliadau (dehongliad) fel a ganlyn-

(a) ar ôl y diffiniad o "the Act" mewnosoder-

"annuity contract" means a contract that provides for periodic payments starting from a stated or contingent date and continuing for a fixed period or for the life of the annuity;"

(b) ar ôl y diffiniad o "care home" mewnosoder-

"child" means a person under the age of 16 years;"

(c) yn y man priodol yn nhrefn yr wyddor mewnosoder-

"couple" has the meaning given in section 137 of the Social Security Contributions and Benefits Act 1992(2);"

(ch) ar ôl y diffiniad o "date of claim" mewnosoder-

"dependent child or young person" means any child or young person who is treated as the responsibility of the claimant or the claimant's partner, where that child or young person is a member of the claimant's household;"

(d) ar ôl y diffiniad o "disability element" mewnosoder-

"earnings" has the meaning given in regulations 35 and 37 of the Income Support Regulations;"

(dd) ar ôl y diffiniad o "full rate" mewnosoder-

"full time student" has the meaning given in regulation 61 of the Income Support Regulations;"

(e) yn y man priodol yn nhrefn yr wyddor mewnosoder-

"household" means-

(a) a group of people who have a common address as their only or main residence and who either share one meal a day or share the living accommodation at that residence; or

(b) the only or main residence of a single person who does not share either one meal a day or the living accommodation at that residence with another person;"

(2) In these Regulations "the principal Regulations" (*"y prif reoliadau"*) means the National Health Service (Travelling Expenses and Remission of Charges) Regulations 1988(1).

(3) These Regulations apply in relation to Wales.

### Amendment of regulation 2 of the principal Regulations

2. Regulation 2 of the principal Regulations (interpretation) is amended as follows-

(a) after the definition of "the Act" insert-

"annuity contract" means a contract that provides for periodic payments starting from a stated or contingent date and continuing for a fixed period or for the life of the annuity;"

(b) after the definition of "care home" insert-

"child" means a person under the age of 16 years;"

(c) in the appropriate place in the alphabetical order insert-

"couple" has the meaning given in section 137 of the Social Security Contributions and Benefits Act 1992(2);"

(d) after the definition of "date of claim" insert-

"dependent child or young person" means any child or young person who is treated as the responsibility of the claimant or the claimant's partner, where that child or young person is a member of the claimant's household;"

(e) after the definition of "disability element" insert-

"earnings" has the meaning given in regulations 35 and 37 of the Income Support Regulations;"

(f) after the definition of "full rate" insert-

"full time student" has the meaning given in regulation 61 of the Income Support Regulations;"

(g) in the appropriate place in the alphabetical order insert-

"household" means-

(a) a group of people who have a common address as their only or main residence and who either share one meal a day or share the living accommodation at that residence; or

(b) the only or main residence of a single person who does not share either one meal a day or the living accommodation at that residence with another person;"

(1) O.S. 1988/551

(2) 1992 p.4.

(1) S.I. 1988/551

(2) 1992 c.4.

(f) ar ôl y diffiniad o "income support" mewnosoder-

" "the Income Support Regulations" means the Income Support (General Regulations) 1987(1);";

(ff) ar ôl y diffiniad o "NHS trust" mewnosoder-

" "occupational pension scheme" has the meaning given by section 1 of the Pension Schemes Act 1993(2);";

(g) ar ôl y diffiniad o "pension credit savings credit" mewnosoder-

" "personal pension scheme" means a personal pension scheme-

(a) as defined in section 1 of the Pension Schemes Act 1993; or

(b) as defined in section 1 of the Pension Schemes (Northern Ireland) Act 1993(3);";

(ng) ar ôl y diffiniad o "severe disability element" mewnosoder-

" "single person" means a person who does not have a partner and is not responsible for, and is not a member of the same household as, a child or young person;";

(h) ar ôl y diffiniad o "standard rate" mewnosoder-

" "State Pension Credit Regulations" means the State Pension Credit Regulations 2002(4);";

(i) yn y diffiniad o "trade dispute" yn lle'r geiriau "the Social Security Act 1975" rhodder "section 35(1) of the Jobseekers Act 1995(5);";  
a

(j) ar ôl y diffiniad o "working tax credit" mewnosoder-

" "young person" has the meaning prescribed in regulation 14 of the Income Support Regulations;";

(h) after the definition of "income support" insert-

" "the Income Support Regulations" means the Income Support (General Regulations) 1987(1);";

(i) after the definition of "NHS trust" insert-

" "occupational pension scheme" has the meaning given by section 1 of the Pension Schemes Act 1993(2);";

(j) after the definition of "pension credit savings credit" insert-

" "personal pension scheme" means a personal pension scheme-

(a) as defined in section 1 of the Pension Schemes Act 1993; or

(b) as defined in section 1 of the Pension Schemes (Northern Ireland) Act 1993(3);";

(k) after the definition of "severe disability element" insert-

" "single person" means a person who does not have a partner and is not responsible for, and is not a member of the same household as, a child or young person;";

(l) after the definition of "standard rate" insert-

" "State Pension Credit Regulations" means the State Pension Credit Regulations 2002(4);";

(m) in the definition of "trade dispute" for the words "the Social Security Act 1975" substitute "section 35(1) of the Jobseekers Act 1995(5);"; and

(n) after the definition of "working tax credit" insert-

" "young person" has the meaning prescribed in regulation 14 of the Income Support Regulations;";

#### Diwygio rheoliad 4 o'r prif Reoliadau

3. Yn rheoliad 4(2)(e) o'r prif Reoliadau (personau â hawl i beidio â thalu dim a thaliad llawn) yn lle "£14,600" rhodder "£15,050".

#### Amendment of regulation 4 of the principal Regulations

3. In regulation 4(2)(e) of the principal Regulations (persons entitled to full remission and payment) for "£14,600" substitute "£15,050".

---

(1) O.S. 1987/1967

(2) 1993 p.48

(3) 1993 p.49

(4) O.S. 2002/1792

(5) 1995 p.18

---

(1) S.I. 1987/1967

(2) 1993 c.48

(3) 1993 c.49

(4) S.I. 2002/1792

(5) 1995 c.18

## **Diwygio rheoliad 6 o'r prif Reoliadau**

4. Yn rheoliad 6(2)(b) o'r prif Reoliadau (cyfrifo adnoddau a gofynion) yn lle'r geiriau "at the date when he paid the relevant charge or travelling expenses" rhodder "at the date when the relevant charges or travelling expenses are paid in full".

## **Diwygio rheoliad 7 o'r prif Reoliadau**

5.-(1) Diwygier rheoliad 7 o'r prif Reoliadau (hawliadau am beidio â thalu neu am daliad) yn unol â darpariaethau canlynol y rheoliad hwn.

(2) Ar ôl paragraff (6)(d) mewnosoder-

"(e) in the case of a notice issued to a person described in paragraph (6B) it is valid for the length of time prescribed in that paragraph."

(3) Ar ôl paragraff (6) mewnosoder-

"(6B) A notice of entitlement issued under paragraph (4) is valid for 5 years beginning on the date when the claimant is-

- (a) a single person aged not less than 65 years; or
- (b) one of a couple where one partner is aged not less than 60 years and one partner is aged not less than 65 years,

who does not receive any-

- (i) earnings;
- (ii) payments from an occupational pension scheme;
- (iii) payments from any personal pension scheme; or
- (iv) payments from an annuity contract.

(6C) Paragraph (6B) does not apply to a person who has a dependent child or a young person as a member of his or her household."

(4) Ym mharagraff (7) yn lle'r geiriau "paragraph (8)" rhodder "paragraphs (7A), (8), (9) and (10)".

(5) Ar ôl paragraff (7) mewnosoder-

"(7A) A claimant to whom is issued a notice of entitlement which falls under paragraph (6B) must notify the National Assembly for Wales of any change in the composition of his or her family or household during the life of the notice of entitlement and the National Assembly for Wales may withdraw the notice of entitlement, or, where the claimant is entitled to partial remission or payment, vary the amounts that have been specified on the notice in accordance with paragraph (5) if the claimant no longer meets the

## **Amendment of regulation 6 of the principal Regulations**

4. In regulation 6(2)(b) of the principal Regulations (calculation of resources and requirements) for the words "at the date when he paid the relevant charge or travelling expenses" substitute "at the date when the relevant charges or travelling expenses are paid in full".

## **Amendment of regulation 7 of the principal Regulations**

5.-(1) Regulation 7 of the principal Regulations (claims for remission or payment) is amended in accordance with the following provisions of this regulation.

(2) After paragraph (6)(d) insert-

"(e) in the case of a notice issued to a person described in paragraph (6B) it is valid for the length of time prescribed in that paragraph."

(3) After paragraph (6) insert-

"(6B) A notice of entitlement issued under paragraph (4) is valid for 5 years beginning on the date when the claimant is-

- (a) a single person aged not less than 65 years; or
- (b) one of a couple where one partner is aged not less than 60 years and one partner is aged not less than 65 years,

who does not receive any-

- (i) earnings;
- (ii) payments from an occupational pension scheme;
- (iii) payments from any personal pension scheme; or
- (iv) payments from an annuity contract.

(6C) Paragraph (6B) does not apply to a person who has a dependent child or a young person as a member of his or her household."

(4) In paragraph (7) for the words "paragraph (8)" substitute "paragraphs (7A), (8), (9) and (10)".

(5) After paragraph (7) insert-

"(7A) A claimant to whom is issued a notice of entitlement which falls under paragraph (6B) must notify the National Assembly for Wales of any change in the composition of his or her family or household during the life of the notice of entitlement and the National Assembly for Wales may withdraw the notice of entitlement, or, where the claimant is entitled to partial remission or payment, vary the amounts that have been specified on the notice in accordance with paragraph (5) if the claimant no longer meets the

requirements of paragraphs (6B) and (6C).".

(6) Ar ôl paragraff (8) mewnosoder-

"(9) A claimant to whom a notice of entitlement has been issued under this regulation must return it to the National Assembly for Wales in any case where the claim is subsequently found to have been based on a false representation.

(10) A notice of entitlement issued under this regulation is effective only for the purpose of entitlement to remission of relevant charges or payment of relevant travelling expenses in accordance with these Regulations."

### **Diwygio Rhan I o Atodlen 1 i'r prif Reoliadau**

6.-(1) Diwygier Rhan I o Atodlen 1 i'r prif Reoliadau (cyfrifo adnoddau) fel a ganlyn.

(2) Diwygier Tabl A (addasu darpariaethau Rheoliadau Cymhorthdal Incwm (Cyffredinol) 1987 at ddibenion Rhan I o'r Atodlen hon) yn unol â darpariaethau canlynol y paragraff hwn-

- (a) yn y cofnod sy'n addasu rheoliad 38 hepgorer y cofnod sy'n ymwneud â pharagraffau (5), (6), (7) ac (8);
- (b) yn y cofnod sy'n addasu rheoliad 41 yn lle'r geiriau "subsequent review" rhodder "the date of that supersession";
- (c) yn y cofnod sy'n addasu rheoliad 44 yn lle'r geiriau "subsequent review" rhodder "the date of that supersession";
- (ch) yn y cofnod sy'n addasu rheoliad 45-
  - (i) yn lle "£20,000" rhodder "£21,000", a
  - (ii) yn lle "£12,250" rhodder "£14,750";
- (d) yn y cofnod sy'n addasu rheoliad 49 yn lle'r geiriau "subsequent review" rhodder "date of that supersession";
- (dd) Yn y cofnod sy'n addasu rheoliad 53-
  - (i) yn lle "£12,250" rhodder "£14,750", a
  - (ii) yn lle "£20,000" rhodder "£21,000";
- (e) yn lle'r cofnod sy'n addasu rheoliad 61 rhodder-  
"regulation 61                      In paragraph (1) in the definition of "academic year" after "September" insert ", or 1st August in the case of student attending a course in Scotland". ";
- (f) hepgorer y cofnodion sy'n addasu rheoliadau 62(3A), 63(2) a 64(1)(c);
- (ff) yn y cofnod sy'n addasu rheoliad 66A hepgorer y geiriau "As if in paragraph (3)" hyd at "the

requirements of paragraphs (6B) and (6C).".

(6) After paragraph (8) insert-

"(9) A claimant to whom a notice of entitlement has been issued under this regulation must return it to the National Assembly for Wales in any case where the claim is subsequently found to have been based on a false representation.

(10) A notice of entitlement issued under this regulation is effective only for the purpose of entitlement to remission of relevant charges or payment of relevant travelling expenses in accordance with these Regulations."

### **Amendment of Part I of Schedule 1 to the principal Regulations**

6.-(1) Part I of Schedule 1 to the principal Regulations (calculation of resources) is amended as follows.

(2) Table A (modifications of provisions of the Income Support (General) Regulations 1987 for the purposes of Part I of this Schedule) is amended in accordance with the following provisions of this paragraph-

- (a) in the entry modifying regulation 38 omit the entry relating to paragraphs (5), (6), (7) and (8);
- (b) in the entry modifying regulation 41 for the words "subsequent review" substitute "the date of that supersession";
- (c) in the entry modifying regulation 44 for the words "subsequent review" substitute "the date of that supersession";
- (d) in the entry modifying regulation 45-
  - (i) for "£20,000" substitute "£21,000", and
  - (ii) for "£12,250" substitute "£14,750";
- (e) in the entry modifying regulation 49 for the words "subsequent review" substitute "date of that supersession";
- (f) In the entry modifying regulation 53-
  - (i) for "£12,250" substitute "£14,750", and
  - (ii) for "£20,000" substitute "£21,000";
- (g) for the entry modifying regulation 61 substitute-  
"regulation 61                      In paragraph (1) in the definition of "academic year" after "September" insert ", or 1st August in the case of student attending a course in Scotland". ";
- (h) omit the entries modifying regulations 62(3A), 63(2) and 64(1)(c);
- (i) in the entry modifying regulation 66A omit the words "As if in paragraph (3)" to "the

- reference "(1) to (2C)".";
- (g) yn y cofnod sy'n addasu Atodlen 8-
- (i) hepgorer y cofnod sy'n dechrau "In paragraph 4(2)" ,
- (ii) yn y man priodol yn nhrefn y rhifau mewnosoder y cofnod canlynol-
- "For paragraph 4(3) substitute the following paragraph-
- (3) This paragraph applies where-
- (a) the claimant is aged not less than 60 years; or
- (b) the claimant is a member of a couple, where at least one partner is aged not less than 60 years". "
- (iii) yn lle'r geiriau "As if sub-paragraphs (3), (4), (5), (6) and (7) of paragraph 4 were omitted" rhodder " In paragraph 4 omit sub-paragraph (3)". " ,
- (iv) hepgorer y cofnod sy'n addasu paragraff 5, a
- (v) yn lle'r cofnod sy'n diwygio paragraff 7 rhodder-
- "In paragraph 7 for the words " 4 to 6B" substitute "none of paragraphs 4 or 5 or 6A or 6B"."

### **Diwygio Rhan II o Atodlen 1 i'r prif Reoliadau**

7.-(1) Diwygier Rhan II o Atodlen 1 i'r prif Reoliadau (Cyfrifo gofynion) fel a ganlyn.

(2) Diwygier Tabl B (addasu darpariaethau Rheoliadau Cymhorthdal Incwm (Cyffredinol) 1987 at ddibenion Rhan II o'r Atodlen hon) yn unol â darpariaethau canlynol y paragraff hwn-

- (a) yn lle'r cofnod sy'n addasu rheoliad 17- rhodder y canlynol-

"Regulation 17	In paragraph (1) for the words from "18 to 22A" to "urgent cases" substitute "18, 19A and 21".
----------------	--

- reference "(1) to (2C)".";
- (j) in the entry modifying Schedule 8-
- (i) omit the entry beginning "In paragraph 4(2)" ,
- (ii) in the appropriate place in the numerical order insert the following entry-
- "For paragraph 4(3) substitute the following paragraph-
- (3) This paragraph applies where-
- (a) the claimant is aged not less than 60 years; or
- (b) the claimant is a member of a couple, where at least one partner is aged not less than 60 years". "
- (iii) for the words "As if sub-paragraphs (3), (4), (5), (6) and (7) of paragraph 4 were omitted" substitute " In paragraph 4 omit sub-paragraph (3)". " ,
- (iv) omit the entry modifying paragraph 5, and
- (v) for the entry modifying paragraph 7 substitute-
- "In paragraph 7 for the words " 4 to 6B" substitute "none of paragraphs 4 or 5 or 6A or 6B"."

### **Amendment of Part II of Schedule 1 to the principal Regulations**

7.-(1) Part II of Schedule 1 to the principal Regulations (Calculation of requirements) is amended as follows.

(2) Table B (modifications of provisions of the Income Support (General) Regulations 1987 for the purposes of Part II of this Schedule) is amended in accordance with the following provisions of this paragraph-

- (a) for the entry modifying regulation 17- substitute the following-

"Regulation 17	In paragraph (1) for the words from "18 to 22A" to "urgent cases" substitute "18, 19A and 21".
----------------	--

	Omit paragraphs (1)(bb) and (g).	Omit paragraphs (1)(bb) and (g).
	In paragraph (1)(e) omit the words "mortgage interest payments or" and "other".;	In paragraph (1)(e) omit the words "mortgage interest payments or" and "other".;
(b) yn y cofnod sy'n addasu Atodlen 2-		(b) in the entry modifying Schedule 2-
(i) Yn y cofnod sy'n dechrau "In Column (1) for the words "(1) Single person aged not less than 25" hyd at "Couple" rhodder -		(i) In the entry beginning "In Column (1) for the words "(1) Single person aged not less than 25" to "Couple" substitute-
	"(1) Single person aged not less than 25;	"(1) Single person aged not less than 25;
	(2) Single person or lone parent aged not less than 60;	(2) Single person or lone parent aged not less than 60;
	(3) Lone parent aged 60 or less;	(3) Lone parent aged 60 or less;
	(4) Single person aged less than 25;	(4) Single person aged less than 25;
	(5) Couple;	(5) Couple;
	(6) Couple where at least one partner is aged not less than 60.";	(6) Couple where at least one partner is aged not less than 60.";
(ii) yn y cofnod sy'n dechrau "In Column (2) of the Table"-		(ii) in the entry beginning "In Column (2) of the Table"-
(aa) yn is-baragraff (b) yn lle "paragraph(1)(e) of column (2) in the unmodified regulations" rhodder "regulation 6(1)(b) of the State Pension Credit Regulations",		(aa) in sub-paragraph (b) for "paragraph(1)(e) of column (2) in the unmodified regulations" substitute "regulation 6(1)(b) of the State Pension Credit Regulations",
(bb) yn is-baragraff (c) yn lle "(1)(b)" rhodder "(1)(e)",		(bb) in sub-paragraph (c) for "(1)(b)" substitute "(1)(e)",
(cc) ar ôl is-baragraff (d) mewnosoder-		(cc) after sub-paragraph (d) insert-
(e) against sub-paragraph (5) of column (1), the amount prescribed in paragraph (3)(d) of column (2) in the unmodified regulations.		(e) against sub-paragraph (5) of column (1), the amount prescribed in paragraph (3)(d) of column (2) in the unmodified regulations.
(f) against sub-paragraph (6) of column (1), the amount prescribed in regulation 6(1)(a) of the State Pension Credit Regulations.",		(f) against sub-paragraph (6) of column (1), the amount prescribed in regulation 6(1)(a) of the State Pension Credit Regulations.",
(iii) yn lle'r geiriau "As if paragraph 9A(b) were omitted" rhodder "As if paragraphs 9 and 10 were omitted.",		(iii) for the words "As if paragraph 9A(b) were omitted" substitute "As if paragraphs 9 and 10 were omitted.",
(iv) hepgorer y geiriau o "As if for paragraph 10 there were substituted" hyd at y geiriau "12(1)(a), (b) or (c).",		(iv) omit the words from "As if for paragraph 10 there were substituted" to "the words "12(1)(a), (b) or (c).",

- (v) ar ôl y cofnod sy'n addasu is-baragraff (b) o baragraff (11) mewnosoder-

"In the cross heading relating to paragraph 12, omit "Higher Pensioner and".",

- (vi) hepgorer y cofnod sy'n addasu paragraff 12(1)(c)(i),  
(vii) ar ôl y cofnod sy'n addasu paragraffau 12(1)(c) a (4) mewnosoder-

" In paragraph 12(1)(d)(ii) delete "higher pensioner premium or".",

- (c) yn y cofnod sy'n addasu paragraff 3 o Atodlen 3, hepgorer is-baragraff (b);

- (ch) yn y cofnod sy'n addasu Atodlen 7-

- (i) hepgorer y geiriau o "In column (2) of paragraph 1" hyd at "sub-paragraph (h) of regulation 18(1).", a  
(ii) yn y cofnod sy'n ymwneud â pharagraff 10ZA a fewnosodwyd, yn lle'r geiriau "lone parent premium and family premium under paragraph 8 of Schedule 2" rhodder "family premium under paragraph 3 of Schedule 2".

### Darpariaeth drosiannol

8. Ni ddyroddir hysbysiad o hawl sy'n dod o fewn rheoliad 7(6B) ond yn unig o ran hawliad a wnaed o dan reoliad 7 (hawliadau am beidio â thalu neu am daliad) a dderbynnir ar neu ar ôl 15 Gorffennaf 2005.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(1)

28 Mehefin 2005

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

- (v) after the entry modifying sub-paragraph (b) of paragraph (11) insert-

"In the cross heading relating to paragraph 12, omit "Higher Pensioner and".",

- (vi) omit the entry modifying paragraph 12(1)(c)(i),  
(vii) after the entry modifying paragraphs 12(1)(c) and (4) insert-

" In paragraph 12(1)(d)(ii) delete "higher pensioner premium or".",

- (c) in the entry modifying paragraph 3 of Schedule 3, omit sub-paragraph (b);

- (d) in the entry modifying Schedule 7-

- (i) omit the words from "In column (2) of paragraph 1" to "sub-paragraph (h) of regulation 18(1).", and  
(ii) in the entry relating to the inserted paragraph 10ZA, for the words "lone parent premium and family premium under paragraph 8 of Schedule 2" substitute "family premium under paragraph 3 of Schedule 2".

### Transitional provision

8. A notice of entitlement falling under regulation 7(6B) will only be issued in respect of a claim made under regulation 7 (claims for remission or payment) which are received on or after 15 July 2005.

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(1)

28 June 2005

The Presiding Officer of the National Assembly



---

OFFERYNNAU STATUDOL

---

**2005 Rhif 1723 (Cy.135)**

**Y GWASANAETH IECHYD  
GWLADOL, CYMRU**

Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd  
Gwladol (Treuliau Teithio a  
Pheidio â Chodi Tâl)  
(Diwygio) (Cymru)  
2005

---

STATUTORY INSTRUMENTS

---

**2005 No. 1723 (W.135)**

**NATIONAL HEALTH  
SERVICE, WALES**

The National Health Service  
(Travelling Expenses and  
Remission of Charges)  
(Amendment) (Wales) Regulations  
2005

©© Hawlfraint y Goron 2005

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

**£3.00**

W110/7/05

ON

© Crown copyright 2005

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-091161-X



9 780110 911618